

# 31万人元气都市—— 四日市



四日市市长  
森 智广

四日市市地处日本中央地区，西靠铃鹿山脉，东面伊势湾，具有丰富的自然资源，并且连结东海、近畿、北陆三大经济圈，拥有得天独厚的地理位置。

另外，丰富的历史，文化，以及传统孕育了四日市多姿多彩的魅力。特别是经历了污染公害，从中吸取教训而累积的环保技术成熟应用于本市的石油化工联合企业，还有内陆地区的半导体工厂等这些在全国屈指可数的产业聚集是本市的活力源泉。

本市在振兴从这些特质中孕育的多样化产业的同时，还致力于育儿支援和教育，医疗，福利政策等方面，为把本市打造成任何人都可以舒适地生活，而不断地持续地向前发展。

为实现「31万人元气都市-四日市」，希望得到大家更进一步的理解与支持！



小入道

这是在纪念本市成立100周年时诞生的吉祥物。  
父亲是日本最大的活动偶人“大入道”。



## 01 市长致词

## 03 发现四日市的魅力

历史与文化财产	3
传统与热闹的祭祀	5
自然	7
年间活动时记	9
传统与技术	11
精选的特产品	13

## 15 四日市的新魅力

四日市公害与环境未来馆	15
博物馆常设展 时空街道	17
天象仪GINGAPORT401	19
四日市Asunarou铁路	21
工厂夜景	23
四日市港	25

## 27 措施(城市建设)

产业	27
社会基础	28
健康与福利	29
国际交流	30
文化	31
体育	32
育儿	33
教育	34

## 35 四日市市概要

## 37 四日市STYLE



# 历史与文化遗产

## 时代的变迁与注视着其变迁的众多文物

现在的四日市一带自旧石器时代起，人们就开始生息在这里。这里发现了许多绳文与弥生时代的遗迹和古坟时代的出土品。而且，从倭建命传说、壬申之乱等历史可以窥视到本地区的古代容貌。

8～10世纪时期，佛教文化的广泛传播得到认可。进入江户时代时，作为东海道从江户的第43处驿站而繁荣起来等，在人、物、信息的穿梭来往中使文化的积累发展起来。



歌川广重 绘／保永堂版『东海道五十三次 四日市三重川』(博物馆藏)



日永的岔道口 (县指定纪念物)



装饰须惠器 带台座的三連壺／北中寺遗迹出土  
(市指定的有形文物)

本地区的历史追溯到远古的旧石器时代，从出土的文物我们可以窥视到四日市的历史变迁。



久留倍官衙遗迹 (国家指定纪念物) 八脚门 (复原)



显正寺寺院大门 (市指定有形文物)



释迦牟尼逝世图/大树寺 (县指定有形文物)



释迦如来坐像／上品寺 (市指定有形文物)



豆梨树 (国家指定纪念物)

陶制灯笼／  
万延元年射和万古制  
(县指定有形文物)



旧四日市市立图书馆 (国家登录有形文化文物)



旧四日市市政府四乡办事处／四乡村公所 (市指定有形文物)





发现  
四日市的魅力

# 传统与 热闹的祭祀

## 地区连结中产生热闹的祭祀

四日市还保留着许多自古以来流传下来的传统祭祀和传统活动，各地区重视保留这些活动。这些活动不仅是地区的自豪和纽带的证明，同时还由于聚集市内外游客而带来了热闹。



岩户山



破釜



菅公



东日野和西日野的大念佛(县指定无形民俗文物)

使用直径约2m、长3m多的大鼓和直径约1m的大型乐器钲、海螺、笛子等，在每年8月13日和8月15日进行的活动。13日是从东日野的西觉寺游行到西日野的显正寺，15日是从西日野的日野神社游行到东日野的西觉寺。



鲸船花车“明神丸”(县指定有形民俗文物)

大入道花车

(县指定有形民俗文物)

站在台座上，伸出脖子时，全高为9m的日本最大的活动偶人。它出现在“大四日市祭”、諏访神社的定期祭祀“四日市祭”中，令观众欢乐雀跃。



椿岸神社狮子舞(市指定无形民俗文物)



諏访舞蹈(市指定无形民俗文物)



Tsuntsuku舞蹈(市指定无形民俗文物)



富田一色喧嘩祭



富田的石取祭(市指定无形民俗文物)

鸟出神社的鲸船活动(国家指定重要无形民俗文化财产和联合国教科文组织无形文化遗产)  
使用以豪华的雕刻和帐幕装饰的鲸船模仿捕鲸的活动。每年8月14日和15日作为鸟出神社的祭典举办此活动。





吉崎海岸与滨旋花



鹿化川の櫻花



官妻峽



发现四日市的魅力

# 自然

有得天独厚的大海、山脉，  
能够感受自然的四季变化。



红叶谷



县地区向日葵田



交流牧场与茶园





5月 四日市家庭野外  
夺标大会

10月 四日市祭

4月 振奋的四日市、集市

11月 水泽红叶节



发现四日市的魅力

# 年间活动时记

全年有许多各种类型的活动的四日市市。  
从惯例的传统活动到新创活动，  
在这里介绍些四季的代表性祭祀与活动。

4月 水泽新茶祭



8月 大四日市祭



5月 四日市万古陶瓷祭



12月 1000000人的  
烛光之夜  
于諏访公园



1月  
消防队年初  
首次演习



10月  
四日市  
自行车竞赛  
体育节





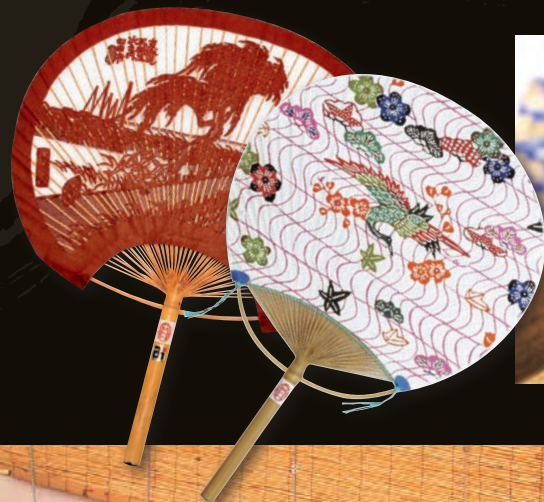
# 承传下来的 传统与技术

## 保存了300年传统的“自豪”

在东海道中的驿站“日永”盛产の日永团扇。其特征是使用圆竹作“圆手柄”，把川竹破细编织形成如弓一样的柔韧弯曲，也易握。

江户时代起作为参拜伊势的土特产之一，受到过客的好评。但是，现在生产团扇的只有一家。

每一把团扇都倾注了工匠们为了让传统工艺世代相传的强烈心愿，制作出柔和而高质量的“地道之风”。



日永团扇



日永团扇的制作技术  
(市指定无形文化文物)



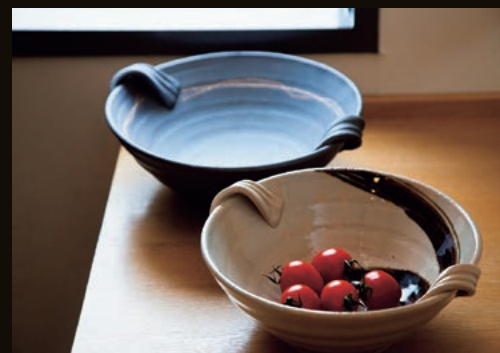
## 继承传统技术与适应时代的展现

传说桑名的豪商沼波弄山在江户中期开窑，因他希望后世的人永远承传下去而在陶瓷上烙下“万古”或“万古不易”之印，万古陶瓷之称就是由此而来的。

紫砂壶还有耐热性强的沙锅是万古陶瓷的代表性产品。除此之外，还有食器、酒杯、花瓶、摆设品等各种产品。

1979年被当时的通商产业大臣指定为传统工艺品，而且许多陶匠被认定为传统工艺士等，其传统与技术连绵不断继承下来。

另一方面，还不断创造出适合现代生活方式、重视款式与功能的餐具，使其市场不断扩大。



贴有此传统标志的传统证纸的  
工艺品是经过产地公会实施的  
检查合格，经济产业大臣指定  
的传统工艺品。

四日市万古瓷



经济产业大臣指定传统工艺品

承认号码  
27-233



# 丰富的风土中孕育出来的 别具特色的特产品



## 伊势茶(冠茶)

仅次于静冈县、鹿儿岛县，全国排名第三的茶叶产地就是三重县。主要产出品牌为“伊势茶”，但四日市的特产品是“冠茶”。用黑网覆盖茶叶以遮蔽日光，控制甘甜成分变化为苦涩成分，栽培出具有浓厚甘味的茶叶。

## 大矢知手抻挂面

铃鹿山风与朝明川的清流所形成的气候与风土使大矢知地区具有得天独厚的环境。这里在大约200年前就开始生产手抻挂面。销售主要以中部地区为中心，面条的筋道获得好评。除了受到市民的喜好评外，也作为赠送品被认可。



## 丰润的自然与继承传统之心 本市的土特产品多姿多彩



## 地方名酒

历史的记录中有早在奈良时代就已经开始酿造地方名酒的记录。加上这里是生产优质大米的产地，从铃鹿山脉流出清澈且水量丰富的底流水、从山脉吹过来的寒风等为酿造出美味的地方名酒具备了良好的条件。

## 食用油

四日市地区在江户时代时期就已经盛行栽培油菜籽。其油菜籽的油以“伊势水”之名而享有盛名，也是全国少有的主要产地。现在，具有悠久历史的榨油厂以长年积累的制法，持续生产芝麻油等。



## 名牌糕点

以东海道的驿站为中心，有许多传统的名牌糕点被继承下来了。作为送礼的土特产也非常受欢迎。还有诞生了使用伊势茶粉末制作的商品等新潮名牌糕点。



## 四日市酱汁猪排

使用蒜和浓厚的佐料汁煎厚猪排，再配上大量的卷心菜丝，这是四日市当地美食。烹调方法和调味各店各有不同风味。它还能够起到恢复疲劳、防止老化、美白的效果。

四日市酱汁猪排协会公认吉祥物  
“Teki-boo”







四日市的  
新魅力

# 四日市公害与环境未来馆

2015年3月21日开馆

“公害的发生”展区



利用研修和实习室举办的环境讲座



“四日市公害审判剧场”



“城市建设的变迁”

## 面向未来，为继续创造更好的环境

四日市市在1950年代后半期发生了四日市公害，造成许多人深受公害病之苦。

本馆开馆目的意在为了让下一代也记住这个历史与教训，同时采取改善环境措施、发展产业、实施环保兼具的城市建设，并且把在解决公害中所得到的知识与环保技术广泛地向国内外传播。

四日市公害与环境未来馆、博物馆和天象仪，总称为

**そらんぽ 四日市**

Sorampo四日市

“Sorampo”是由“天空”和“散步”两个词的日语发音组合而成的。希望人们在重见蓝天四日市、时空街道、还有从天象仪的宇宙中连想的“天空”中像散步似的，参观各设施而命名的。



在专业叙述者讲演会上陈述的是四日市公害审判原告野田之一先生(右，已故)、市民活动家泽井余志郎先生(左，已故)



通过环境技术等研修做国际贡献(来自越南的研修团)



来自市内外的许多人到本馆参观





四日市的  
新魅力

# 博物馆 常设展 时空街道



久留倍的村庄



烤蛤蜊



简介映像“时空街道之旅”



展览处 白里亭

四日的集市

## 体感型常设展

时空街道是指自由自在地来往于时间和空间之间，让人们亲身感受四日市城市的发展和生活在在这里的人们生活变化，是一种体感型的常设展。

这里有从四日市的原始和古代到江户时代的历史，弥生时代久留倍的村庄竖式穴居、室町时代的四日的集市、江户时代的四日市驿站，分别都是按实物大小再现的。



四日市驿站 傍晚的情景



四日市驿站 夜晚的情景



四日市出生荣获文化勋章的作家 丹羽文雄纪念馆





四日市的  
新魅力

# 天象仪 GINGA PORT 401

## 惊异的光学式天象仪

博物馆5楼的“天象仪银河港401”是根据四日市是个港口城市，所以将5楼作为“宇宙之港”，把天象仪半圆顶作为停泊在港口的“宇宙船”。

天象仪投映机“CHIRON401”被认定为能投映星星的数量是世界第一的天象仪投映机，它能投映约一亿四千万颗星星。而且，它可以按同等颜色和亮度再现人眼可以观测到的大约9,500颗星星，并通过 8 K 投影仪呈现超高精度的映像，引进世界首发的先进技术和器材，让人们可以欣赏到“最大限度接近实物的美丽的星空”。



光学式天象仪投影机“CHIRON401”



通过天象仪看到的美丽星空



宇宙展廊



宇宙展廊



宇宙服(复制品)的展出



宇宙休息室



宇宙巡航快艇内的隔音室





爱称为“NAROU GREEN”（左图）和“NAROU BLUE”（右图）

## 奔向明天的“Asunarou”

Asunarou铁路是轨距宽度仅有762mm的特殊窄轨道，是被称为“窄轨”的一种罕见的铁路，在国内现只剩三个地方。从Asunarou四日市站到内部站为5.7km、从日永站到西日野站为1.3km，营业距离只有7.0km的超短线路也是其特征。

虽然也曾产生了是否继续保存下去的危机，可对当地居民与沿线的学生而言是必不可少的交通工具。因此，在2015年4月，近畿日本铁道株式会社与本市出资的新公司“四日市Asunarou铁道株式会社”继承运行，开创了新的历史一页。



在小古曾站进行种花活动



车站楼的涂漆（日永站）



灯光秀列车



2016年荣获“铁道之友会”月桂奖的车辆



开通典礼 来自高中生的声援（2015年4月4日）



新车辆的内部





四日市的  
新魅力

# 工厂夜景

日本屈指可数的工厂夜景圣地“四日市”。  
欢迎您亲眼观赏这美景。



石油化工联合企业夜景游览船

## 从观赏景点眺望



四日市港PORT大厦展望展示室Umi-terasu 14



四日市半圆顶体育馆东



四日市Inaba Port Line



矶津突堤



# 日本屈指可数的国际贸易港 四日市港

按装卸港分类贸易额全国排名第12位  
(2020年 财务省发表)

※除了机场以外

1899 (明治32)年8月开港的四日市港主要以进口羊毛和棉花繁荣起来，石油化学联合企业形成后，发展成进口原油、液化天然气、煤炭等众多能源的港湾。

现在，作为运载集装箱和散装货物、还有汽车等综合港湾，成为在物流方面支撑背后圈产业的中部圈代表性国际贸易港之一。



四日市港港口大楼

## 尽享四日市港

四日市港港口大楼是为纪念开港100周年建成的，是一座100m高的大楼。从位于最上层14楼的展望展示室“Umi-terasu14”能眺望到四日市港的景色和临海工业地带、铃鹿山脉等壮丽景观。此外，四日市港有“钻石公主号”和“飞鸟 II”等大型客船靠港停留。



Umi-terasu14



钻石公主号



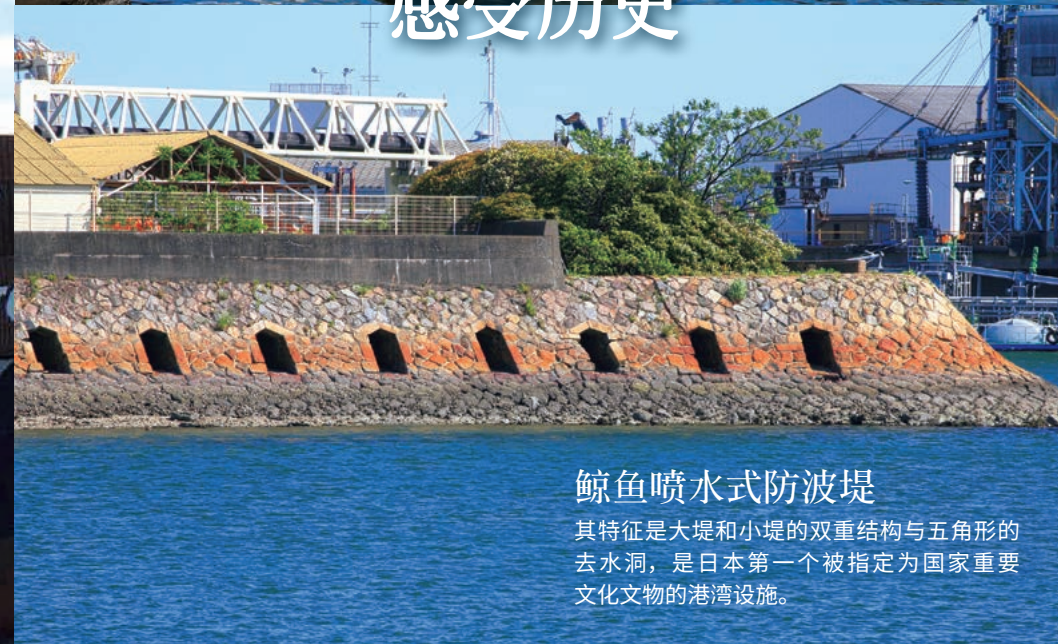
## 末广桥梁

(国家指定重要文化文物)

现在仍在使用的日本最古老的铁路可动桥



## 感受历史



## 鲸鱼喷水式防波堤

其特征是大堤和小堤的双重结构与五角形的去水洞，是日本第一个被指定为国家重要文化文物的港湾设施。





## 作为全国屈指可数的产业城市

### 产业

四日市港在明治时代开港以后，以纤维产业为中心，在本市建立了各种近代产业。并且，战后，1950年代后半期，在临海部形成了全国首屈一指规模的石油化学联合企业，发展成肩负我国高度经济成长一部分重任的产业城市。

近年，除在内陆地区建立的世界最先进的半导体工厂外，还集聚了汽车、电机、机械、食品等各种企业。

随着时代的变化，发生了各种变迁的四日市市产业的历史可以说是日本经济发展的一个缩图。



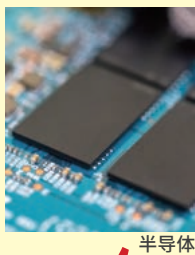
### 社会基础

## 以得天独厚的地理条件为背景，搞活人·物的流动

公路、铁路网的充实、四日市港的存在，加上前往中部国际机场的交通方便等，良好的地理位置与基础设施支撑着本市的产业基础与城市的发展。

今后，随着高速公路网的集中整備、2027年的磁悬浮中央新干线的开通，围绕四日市市展开的人与物资的流动将会得到飞跃性的发展。

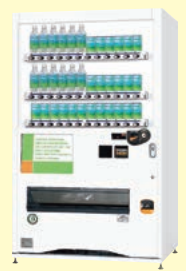
### 从最先端的零部件到生活中的产品 四日市制造



半导体



锂离子电池的电解液



自动售货机



风味调味料

### 支撑地区的中小企业

本市有许多具有优秀技术与专有技术中小企业，这些企业除了支撑着地区的生产制造外，一些企业还以先进技术成功地迈进海外市场。



在海外也需求高的模具产品的生产线



公路

四日市JCT (提供: 中日本高速公路(株))

新名神高速公路(四日市JCT ~ 龟山西JCT)的开通、东海环状汽车公路(往西方向全线开通)、国道1号北势辅助公路与国道477号辅助公路相接等，作为高规格公路的连接点，大大提高了地区发展的可能性。



港口

霞浦集装箱停泊场

四日市港作为日本中部圈的国际门户，在物流领域承担了促进周边地区产业发展的重要职责。今后，将通过霞浦地区国际物流码头的建设，更加强化四日市港的港口职能，有望促进周边地区产业的更辉煌发展。



### 市中心地区

包括县内利用乘客最多的近铁四日市站在内的本市市中心地区，有许多饮食店、住宿设施、文化与市民活动、就业单位、行政机构等，集中了多种多样的城市功能。

此外，为了实现宜居、促进漫步运动的魅力城市建设，目前正在开展中央大道的开发工作。根据建设规划，将对近铁四日市站和JR四日市站的站前广场进行重建，同时，在近铁四日市站的东、西方向设置步行者平台，与中央政府承担建设、对巴士及出租车乘车区进行统一集中的“四日市巴士总站”直接相连。并且，对宽度70米的中央大道进行改建，形成长达1.6公里，以步行者为中心的区域，四日市的城市面貌将发生巨大的变化。





市立四日市病院



## 任何人都能 安心舒适生活的城市建设

市内在26处设置了“在家护理支援中心”作为老年人与其家属能咨询的窗口。同时，在市内3处还设置了“地区总括支援中心”以应对痴呆症等问题，并配置专职人员。

除此之外，充实医院、老人福利设施等、培养访问护士等，为实现建设为任何人都能终生舒适生活的城市，积极采取各种措施。



开展为痴呆症患者及家人提供全民支持的当地建设



访问护士的培训班



### 国际交流

## 建设富有国际特色多姿多彩的城市

四日市市有国际性港口、大规模的石油化学联合企业等，作为日本屈指可数的工业城市而繁荣起来。长滩市、天津市规模虽不同，但都具有相似的产业结构，由此而缔结为姐妹城市、友好城市，在经济、环境、文化、教育和体育等各领域中进行交流，相互加深理解。

### 长滩市(美国加利福尼亚州)

姐妹城市缔结：1963年10月7日



- 人口：约45万人 ■ 面积：131.3km<sup>2</sup>
- 气温：最高28.0℃、最低8.0℃
- 时差：-17小时(夏季为-16小时)

#### 〈主要交流事业〉

- (1) 交换留学生、教师互派
- (2) 邀请英语指导员(YEF)
- (3) 邀请高中生等举办地球环境学习班
- (4) 派遣市立四日市病院的医师等
- (5) 文化体育交流

### 天津市(中国)

友好城市缔结：1980年10月28日



- 人口：约1,373万人 ■ 面积：11,917km<sup>2</sup>
- 气温：最高33.0℃、最低-5.0℃
- 时差：-1小时

#### 〈主要交流事业〉

- (1) 邀请高中生等举办地球环境学习班
- (2) 举办环境研讨会
- (3) 接收天津市环境研修员
- (4) 支援为扩大销路举办的四日市展销会
- (5) 文化体育交流



每年夏天，天津市、长滩市、四日市市的高中生就环境问题进行学习并发表成果(地球环境学习班)



体育交流

### 支援市内中小企业展开海外事业!

### 越南社会主义共和国海防市

在东南亚各国中，经济成长显著特别受到关注的是越南社会主义共和国。四日市与该国的第3大城市而且是中央直辖市的海防市缔结了以经济交流为中心的战略性姐妹城市关系。而且还与该国的计划投资省外国投资厅，缔结了在经济领域上的相互合作和协助为主要内容的备忘录。



访问海防市人民委员会(2017年7月)





儿童艺术体验项目 开启音乐的帷幕



四日市市综合体育馆



Veertien三重(篮球队)



Veertien三重(排球)



PEARLS女子橄榄球队

▲与3支球队签订主场城市综合合作协议



## 传播四日市的 丰富文化魅力

为了激发四日市的丰富文化活性，带动宜居城市的建设，确保广大居民从婴幼儿时期接触包括音乐等形式的文化艺术，从而培养儿童们的丰富感性，我市建立了儿童艺术体验项目，向市内外广大民众宣传该项目及联合国教科文组织非物质文化遗产等各种文化的魅力。



乡土风情文艺表演

现世界宣传！联合国教科文组织无形文化遗产

### 鸟出神社的鲸船活动(国家指定重要无形民俗文化财产)



在陆地上表演古式捕鲸样子的鲸船是三重县北势地方流传的传统祭典活动。作为全国33的“彩车、装饰彩车的矛戈、大排档活动”的其中一环，2016年被列入联合国教科文组织非物质文化遗产。



四日市爵士音乐节



## 通过运动 开展活力城市建设



四日市市中央足球场



四日市网球中心

为举办“三重常若 (Tokowaka) 国民体育大会/三重常若大赛”，我市建造了四日市市综合体育馆及四日市网球中心等各种高规格运动场馆。为了对这些场馆加以利用，为广大市民创造观看顶级赛事、表演的机会，正积极招揽承办全国大赛等大规模赛事。

此外，为了传播我市的城市魅力，通过地区活性化带动经济效应的创出，将以四日市半圆顶体育馆为中心的霞浦绿地作为会场，举办可在赛程中观赏四日市工厂夜景的马拉松活动。

并且，我市与有望在市内外取得优异战绩的市内体育团队签订合作协议，从而培养市民对我市的自豪感和热爱，促进体育文化的巩固，同时通过运动振兴当地经济、开展信息传播，力争实现活力城市的建设。





育儿支援中心



## 为少年儿童与育儿 提供良好环境的四日市

本市从怀孕到分娩、还有从幼婴儿到青少年，为了展开连贯性的措施，设置了“儿童未来部”。

与有关母子保健和育儿的烦恼、孩子的发育问题咨询窗口连成一体，努力强化支援育儿家庭。除此之外，还充实产前产后的支援、在义务教育期间的孩子医疗费补贴（免费化）等，为儿童以及育儿支援提供更充实的保障，以成为育儿家庭首选生活的城市而努力。



培养父亲育儿名手的学习班



育儿咨询



母子支援事业“熊猫广场”



传播育儿相关信息



互相学习的课堂风景



## 力争建成能够培养 未来创造力量的城市



第4次四日市市学校教育愿景

在难以进行前景预测的社会环境中，广大儿童承担了未来建设的重任，他们拥有的潜能，才是真正的构筑美好社会、美好四日市的希望。为了确保广大儿童意识到自身的优点和潜能，与多样性居民携手共同面对变化，度过丰富、充实的人生，我们将根据《第4次四日市市学校教育愿景》，力争培养“秉持梦想与志向，创造辉煌未来的四日市儿童”。

为此，《四日市市新教育计划》系统性规划了学龄前至初中期间的儿童理想姿态，我市将切实践行这一计划，并每人配发一台平板电脑，进行高效学习，促进学习能力的稳步巩固，对于承担未来建设重任的儿童，力争实现能够激发潜能的教育。



授课中使用平板电脑



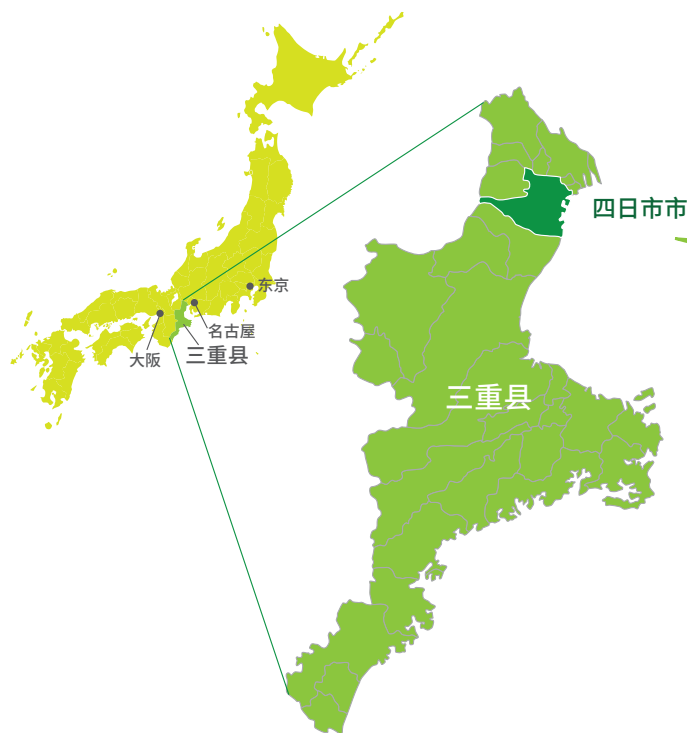
中小学合作，在小学开展英语授课



参观四日市公害与未来环境馆



# 四日市市的概要

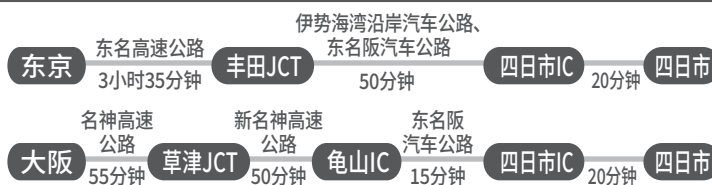


## 前往四日市市的交通方法

### 乘坐电车时



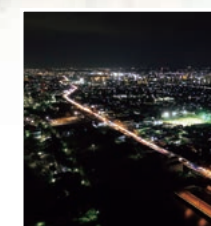
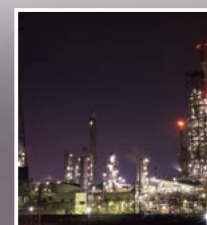
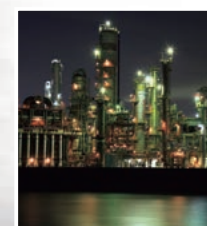
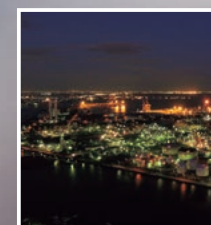
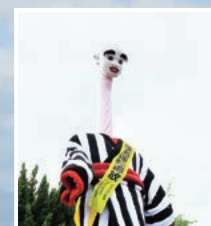
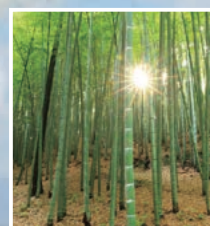
### 开车时



### 乘坐飞机时







# 四日市 STYLE YOKKAICHI-CITY

自然、城市、还有人们的活动…  
充满着无穷的魅力。  
请您一定去探访四日市STYLE吧。

